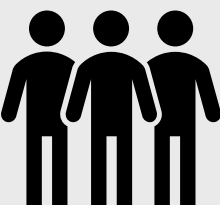




تقرير عن الدورة الدولية لفهرسة المخطوط وتحقيقه

24 يونيو – 19 يوليو 2024



عدد الحضور 15 

قاعة G21 – حرم الجامعة بأبوظبي 

نبذة عن الدورة

نظم مركز الدراسات الفلسفية بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية دورة تدريبية مكثفة حول استخدام قاعدة بيانات أبجد وبرنامج "كلاسيكال تيكت إيديتور" (CTE) لتحليل وتحقيق المخطوطات الفلسفية والنصوص التاريخية. يهدف هذا التقرير إلى شرح محتوى الدورة وأهدافها، بالإضافة إلى تسليط الضوء على الأنشطة والمخرجات والتأثيرات المختلفة التي حققتها.



نبذة عن مقدم الدورة

د/ تيمور موريل

حاصل على درجة الدكتوراه في الدراسات العربية من جامعة جنيف (2018). عمل كمساهم علمي في برامج بحثية تحت إشراف البروفيسور مارون عواد، منها:

• "الفلسفة في السياق: المخطوطات العربية والسريانية في البحر الأبيض المتوسط" (PhiC)، المجلس الأوروبي للبحوث (2011-2016).

• "التراث المخطوط الفلسفي العربي والسرياني في إيل دو فرانس وأماكن أخرى" (PhASIF)، منطقة إيل دو فرانس (2017-2019).

• نفذ مشروع ما بعد الدكتوراه (2019-2021) بعنوان "نشر الفلسفة باللغة العربية من الاتجاهات غير الأرسطية وغير الإشراقية في الإمبراطوريتين العثمانية والفارسية"، بتمويل من المؤسسة الوطنية السويسرية للعلوم (SNSF).

حاليًا، هو الباحث الرئيسي في برنامج "الفلسفة العربية من خلال منظور انتشار شهودها المخطوطات في العالم:

ابن رشد، اليانباوي، والطولاوي كدراسة حالة" (MAYT)، الممول من SNSF (2021-2025).





أهداف الدورة

1

وصف وتحقيق المخطوطات:

- تعليم المشاركين كيفية وصف وتحقيق النصوص الفلسفية والنصوص التاريخية بدقة باستخدام قاعدة بيانات أبجد وبرنامج CTE.

2

التوثيق الرقمي:

- تدريب المشاركين على استخدام التقنيات الرقمية لتوثيق النصوص التاريخية والمخطوطات. يشمل ذلك تصوير المخطوطات، وإدخال البيانات الوصفية، واستخدام أدوات التحليل الرقمي.

3

تعزيز البحث العلمي:

- تطوير مهارات البحث والتحليل النصي لدى المشاركين من خلال تقديم أدوات بحث متقدمة وأساليب منهجية حديثة تساهم في تحسين جودة الأبحاث العلمية.

4

بناء قدرات التعاون:

- تعزيز التعاون بين الباحثين والأكاديميين من خلال الأنشطة المشتركة، ومشاركة الأفكار، وتبادل التقنيات والممارسات الفضلى.



مخرجات الدورة التدريبية

تحقيق النصوص

اكتسب المشاركون مهارات متقدمة فس
استخدام قاعدة بيانات أبجد وبرنامج CTE

تطوير المهارات التقنية

تمكن المشاركون من تحقيق مجموعة من
النصوص الفلسفية باستخدام الأدوات
المقدمة

إنتاج وثائق رقمية

إنشاء وثائق رقمية للمخطوطات المحققة
قابلة للبحث والتحليل.



البرامج/الأدوات المستخدمة في فهرسة المخطوط وتحقيقه



قاعدة بيانات أبجد:

• هي مستودع رقمي شامل يحتوي على مجموعة واسعة من المخطوطات والنصوص التاريخية. تتميز بواجهة مستخدم سهلة الاستخدام وأدوات بحث متقدمة تتيح للمستخدمين العثور على النصوص والبيانات الوصفية بسرعة وكفاءة.

برنامج كلاسيكال تيكست إيديتور CTE:

• هو برنامج متخصص في تحقيق النصوص وتحليل الفوارق النصية. يتيح للمستخدمين مقارنة النسخ المختلفة لنفس النص وتسجيل الفوارق بدقة.



البرامج/الأدوات المستخدمة في فهرسة المخطوط وتحقيقه

قاعدة بيانات أبجد:

• هي مستودع رقمي شامل يحتوي على مجموعة واسعة من المخطوطات والنصوص التاريخية. تتميز بواجهة مستخدم سهلة الاستخدام وأدوات بحث متقدمة تتيح للمستخدمين العثور على النصوص والبيانات الوصفية بسرعة وكفاءة.

برنامج كلاسيكال تيكست إيديتور CTE:

• هو برنامج متخصص في تحقيق النصوص وتحليل الفوارق النصية. يتيح للمستخدمين مقارنة النسخ المختلفة لنفس النص وتسجيل الفوارق بدقة.



صور من الدورة





صور من الدورة





صور من الدورة





تقييم الدورة

المهارة	قبل الدورة	بعد الدورة
مهارات التحقيق	40%	85%
مهارات استخدام الأدوات الرقمية	45%	90%
مهارات تحليل النصوص	50%	88%

"تمكنت من استخدام الأدوات الرقمية بطريقة أكثر فعالية" د. نازك زيدان

"الدورة كانت منظمة بشكل جيد، وجميع المواد التعليمية كانت مفيدة وذات جودة عالية. أوصي بهذه الورشة لكل من يرغب في تحسين مهاراته في تحقيق النصوص" د. هيام

"لقد أضفت الدورة الكثير إلى معرفتي حول تحقيق المخطوطات" أ. نبهة

"كانت الورشة مفيدة جدًا، تمكنت من تحسين مهاراتي في استخدام الأدوات الرقمية مثل قاعدة بيانات أبجد وبرنامج "CTE". عبدالله

"فهمت بشكل دقيق أهمية مقابلة الناس وتسجيل الملاحظات وطرحها في إيجاد تحجيرات نسب الخطط" أ. مريم

